



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet CCGS PIERRE RADISSON VESSEL LIFE EX	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7049-160074/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client F7049-160074	Date 2016-06-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-031-25863	
File No. - N° de dossier 031md.F7049-160074	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-07-20	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bilodeau, Allen	Buyer Id - Id de l'acheteur 031md
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-2912 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7049-160074/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7049-160074

Amd. No. 4 - N° de la modif 7
File No. - N° du dossier
031md F7049-160074

Buyer ID - Id de l'acheteur
031md
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Solicitation Amendment #4 is issued to publish the following documents. Those documents were discussed at the Bidders' Conference on June 17th, 2016.

- Section 1.4.1: Two reports regarding Asbestos onboard the CCGS Pierre Radisson. The first 10 – 12 pages of both reports are in French and are being translated to English. They will be published as soon as they will become available. All attached test sheets are original sub-contractor's individual reports in English and will not be translated to French.
- Section 30.2: D-286 drawing with steering gear dimensions.
- Section 32.2: Additional information regarding valves to be replaced; a drawing and three pictures in a single document.
- Section 40.2: JetVac Sewage System Installation Instructions
- Section 41.2.2: New Portholes Welding Procedures.

Amendment 5 is in preparation and will include Questions and Answers, amendments to the ITT and Minutes from the Bidders Conference.